



Перед першим використанням водонагрівача уважно прочитайте дане керівництво з експлуатації та зверніть особливу увагу на пункти, позначені символом «УВАГА!»

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Щиро вітаємо Вас з придбанням проточного водонагрівача QUARTZ. Висловлюємо впевненість у тому, що широкий асортимент наших електроводонагрівачів задовольнить Ваші потреби. Застосування сучасних технологій і матеріалів найвищої якості при виготовленні приладів визначили популярність і довіру до торгової марки QUARTZ. Наші електроводонагрівачі опціонально забезпечені пристроєм захисного відключення (ПЗВ), що забезпечує Вам повну електробезпеку при експлуатації.

Електроводонагрівачі QUARTZ розроблені та виготовлені у суворій відповідності з міжнародними стандартами, що гарантують надійність та безпеку експлуатації.

Дане керівництво з експлуатації поширюється на моделі потужністю 3 кВт - Troу 3000. Повне найменування придбаного вами водонагрівача вказане в ідентифікаційній таблиці на корпусі водонагрівача.

Перед вибором даної моделі водонагрівача проконсультуйтеся з кваліфікованим електриком щодо технічних можливостей підключення водонагрівача до електромережі.

I. ПРИЗНАЧЕННЯ

Проточний електроводонагрівач (далі по тексту ПЕВН, прилад, пристрій, водонагрівач) призначений для отримання гарячої води в побутових цілях. ПЕВН повинен експлуатуватися в закритих опалювальних приміщеннях.

II. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Водонагрівач-змішувач	- 1 шт.
Керівництво з експлуатації	- 1 шт
Упаковка	- 1 шт

III. ОСНОВНІ ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Температура навколишнього середовища – від +3 до +40°C. Атмосферна вологість – до 80%,

короткочасно до 98% (при температурі доквілла трохи більше 25°C).

Таблиця 1

Найменування моделі	Trou 3000
Артикул	EU41004
Напруга електромережі, В	~230
Частота струму, Гц	~50
Номинальна потужність, кВт	3
Автоматичний вимикач, А	16
Рекомендовані параметри ПЗВ, мА	30
Продуктивність ($\Delta t=25^{\circ}\text{C}$), л/хв	1,7
Продуктивність ($\Delta t=35^{\circ}\text{C}$), л/хв	1,2
Рекомендований переріз кабелю, мм ²	1,5
Тиск у магістралі холодної води (робочий тиск), МПа min/max	0,04 – 0,6
Номинальний тиск, МПа	0,6
Ступінь захисту ПЕВН від проникнення твердих частинок і вологи	IPX4
Діаметр різьби патрубків підключення холодної та гарячої води	G1/2"

IV. ОПИС І ПРИНЦИП РОБОТИ ПЕВН

Вода в ПЕВН, проходячи через латунну трубку на вході, надходить в нагрівальну колбу з нержавіючої сталі і нагрівається миттєво. Необхідна температура досягається регулюванням витрати води за допомогою ручки приладу (зниженням/підвищенням «напору» води на вході ПЕВН). Температура водопровідної води може значно коливатися протягом року: від 5 °C взимку до 20 °C влітку. Тому при однаковій температурі води на виході ПЕВН потік води взимку може бути значно меншим, ніж влітку.

Для запобігання перегріву в ПЕВН передбачений термовимикач, який відключає прилад протягом 30 секунд від мережі у разі виникнення такої ситуації - перевищення температурної позначки в 100°C. Термовиключатель не служить для запобігання ПЕВН від виходу з ладу через надлишковий тиск води, що виник у результаті неправильного підключення та експлуатації ПЕВН.

ПЕВН укомплектований подвійною силіконовою трубкою, що захищає матеріал крана від взаємодії з гарячою водою, що збільшує загальний термін служби приладу і оберігає користувача від опіку та ударів електричним струмом.

V. ВКАЗІВКИ ЗАХОДІВ БЕЗПЕКИ

Електропроводка, запобіжні та комутаційні пристрої повинні відповідати потужності підключаемого ПЕВН.

Слід звертати увагу дітей те що, щоб вони грали з ПЕВН. ПЕВН не призначений для експлуатації особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, дотичними або психічними здібностями, а також особами, які не вміють користуватися ПЕВН, за винятком випадків, коли це відбувається під наглядом або згідно з інструкціями від осіб, які відповідають за безпеку ПЕВН.

Використання електричних водонагрівачів рекомендовано тільки при встановлених автоматичному вимикачі та ПЗВ. Електропроводка, запобіжні та комутаційні пристрої повинні витримувати струмове навантаження не менше 16 А.



Заземлення ПЕВН є обов'язковим!

ЗАБОРОНЕНО:

- Встановлювати ПЕВН інакше, ніж строго вертикально на раковині;
- Самостійно вносити зміни до конструкції приладу;
- Встановлювати будь-яку запірну арматуру, клапани на виході води з ПЕВН, або приєднувати додаткові змішувачі, душові лійки, розсікачі та ін. до виливу ПЕВН;
- Залишати без нагляду працюючий ПЕВН;
- Включати ПЕВН, не встановивши його на раковині та не заповнивши його водою;
- Використовувати забруднену воду з піском, іржею або мулом (для попереднього очищення води на вході ПЕВН необхідно використовувати фільтри зі ступенем очищення не менше 200 мкм);
- Вмикати ПЕВН із пошкодженням мережевим кабелем;
- Включати ПЕВН при замерзанні в ньому води або використовувати при температурі навколишнього середовища нижче 0 °С;
- Використовувати прилад у незакритих та неопалюваних приміщеннях.

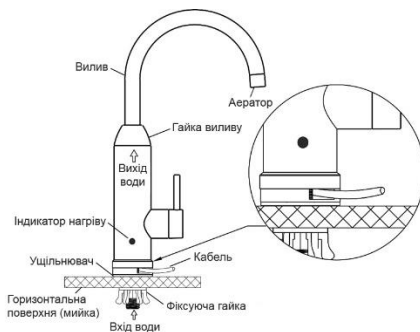
VI. ВСТАНОВЛЕННЯ І ПІДКЛЮЧЕННЯ

Усі монтажні, сантехнічні та електромонтажні роботи повинні проводитися кваліфікованим персоналом.

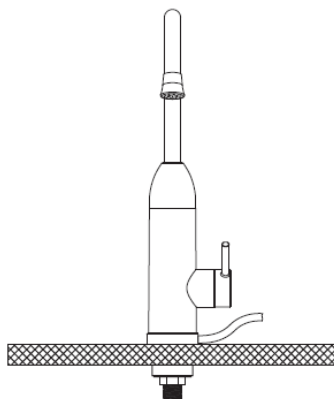
Рекомендується наступна послідовність дій зі встановлення:

- монтаж водонагрівача на раковині;
- підключення до водопроводу;
- підключення до електромережі.

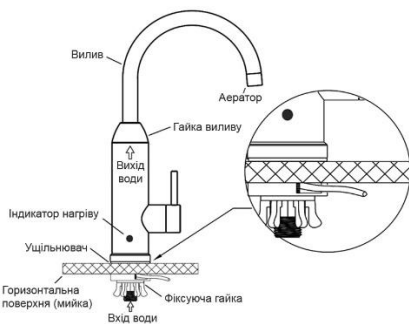
Установка можлива двома способами: виведення кабелю живлення над мийкою (Мал. 1.1, Мал. 1.2) та виведення кабелю живлення під мийкою (Мал. 2.1, Мал. 2.2).



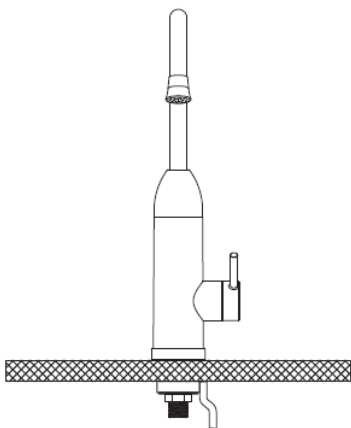
Мал. 1.1. Встановлення з виведенням кабелю живлення над мийкою



Мал. 1.2. Встановлення з виведенням кабелю живлення над мийкою



Мал. 2.1. Встановлення з виведенням кабелю живлення під мійкою



Мал. 2.2. Встановлення з виведенням кабелю живлення під мійкою

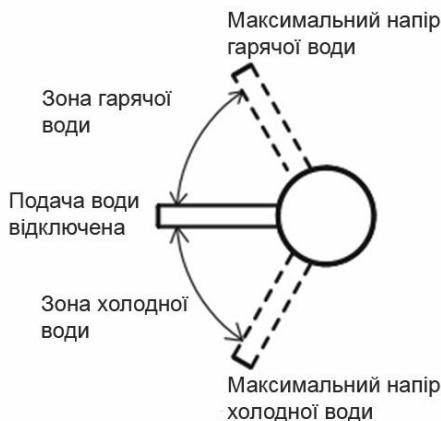
1. Вийміть корпус приладу, вилив з коробки. Потім приєднайте вилив до корпусу змішувача, затягнувши гайку змішувача.
2. Встановіть ПЕВН на мийку у відповідності з вибраним варіантом установки, дотримуючись схеми з Малюнка 1 або Малюнка 2.
3. Попередньо перекрийте подачу холодної води у системі водопостачання.
4. Підключіть патрубок входу холодної води ПЕВН до труби холодного водопостачання за допомогою гнучкої сантехпідводки (не входить до комплекту поставки).
5. Після підключення подайте воду в ПЕВН, дочекайтеся, коли з виливу потече вода, припиніть подачу води. Перевірте щільність всіх з'єднань.
6. Увімкніть ПЕВН у мережу.

Необхідно подавати холодну воду в ПЕВН, використовуючи фільтр попереднього очищення води зі ступенем очищення не менше 200 мкм.

Забороняється встановлювати будь-яку запірну арматуру, клапани на виході води з ПЕВН, або приєднувати додаткові змішувачі, душові лійки, розсікачі до виливу ПЕВН.

Використання ПЕВН без заземлення категорично заборонено! Обов'язкове встановлення ПЗВ (у комплект не входить).

VII. ЕКСПЛУАТАЦІЯ



Мал. 3. Положення ручки приладу

На ручці приладу позначені 3 положення: холодна вода (cold), гаряча вода (hot) і вимкнення (stop).

Ручка в положенні Stop (посередині) означає, що прилад вимкнений, подачі води немає.

Щоб отримати гарячу воду, поверніть ручку вгору і дочекайтеся, коли вода потече з виливу. Регулюйте потік води за допомогою ручки приладу. Зачекайте 10 - 15 секунд, поки температура води на виході ПЕВН стабілізується. Якщо вода надто холодна, зменшіть подачу води. Якщо вода занадто гаряча, подачу води необхідно збільшити.

На корпусі приладу відображатиметься світловий індикатор, який означає, що прилад нагріває воду.

Для отримання холодної води поверніть ручку вниз і дочекайтеся, коли вода потече з виливу. Регулюйте потік води за допомогою ручки приладу.

Після закінчення користування водонагрівачем поверніть ручку приладу в положення Stop.

При перегріві води у водонагрівачі термовимикач припинить подачу електроенергії до ТЕНУ.

УВАГА! Якщо ви не плануєте використовувати ПЕВН тривалий час, його необхідно відключити від мережі.

VIII. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ДОГЛЯД

ПЕВН не вимагає будь-якого спеціального обслуговування користувачем. Ремонт обов'язково повинен виконуватися авторизованим сервісним центром.

У разі виникнення несправностей не намагайтеся відремонтувати ПЕВН самостійно. Будь ласка, зверніться за допомогою до найближчого авторизованого сервісного центру.

Корпус ПЕВН можна протирати злегка вологою тканиною. Забороняється використання абразивних матеріалів чи агресивних хімікатів. Регулярно очищуйте аератор від забруднень.

Регулярно перевіряйте та очищуйте сітчастий фільтр, який знаходиться у вхідному патрубку холодної води ПЕВН. Доступ до фільтра здійснюється шляхом від'єднання ПЕВН від труби холодного водопостачання. Переконайтеся, що ви попередньо відключили прилад від електроживлення та основного водопостачання.

IX. ПОШУК ТА УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

Несправність	Усунення
Прилад не нагріває воду	- Перевірте підключення до електромережі - Впевніться, що вода безперешкодно проходить через прилад - Впевніться, що фільтр, розташований у вхідному патрубку холодної води ПЕВН, а також аератор виливу не засмічені. За необхідності виконайте їх очищення.

Прилад протікає	- Перевірте щільність з'єднань водонагрівача з трубою холодного водопостачання, при необхідності встановіть ущільнення в місці з'єднань.
Температура води на виході занадто гаряча, або об'єм води на виході занадто низький	- Перевірте, чи не занадто низький тиск води, при необхідності збільшіть протік води - Впевніться, що фільтр, розташований у вхідному патрубку холодної води ПЕВН, а також аератор виливу не засмічені. За необхідності виконайте їх очищення.

X. ТРАНСПОРТУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

Транспортування та зберігання електроводонагрівачів здійснюється відповідно до маніпуляційних знаків на упаковці:



Необхідність захисту вантажу від впливу вологи



Крихкість вантажу, умова обережного поводження



Рекомендований температурний діапазон зберігання вантажу: від +5 до +40 °C



Правильне вертикальне положення вантажу;

XI. УТИЛІЗАЦІЯ

Всі складові частини водонагрівача виготовлені з матеріалів, що допускають у разі потреби його екологічно безпечну утилізацію, яка повинна відбуватися відповідно до норм і правил тієї країни, де проживає покупець. При дотриманні правил встановлення, експлуатації та обслуговування, відповідно до якості використовуваної води діючим стандартам виробник встановлює термін служби ПЕВН – 5 років.

XII. ГАРАНТІЯ ВИРОБНИКА

Виробник встановлює термін гарантії на водонагрівач 1 рік.

Термін гарантії обчислюється з дати продажу ПЕВН. Дата продажу вказується в відповідному розділі цього керівництва з експлуатації, та повинна підтверджуватись касовим чеком або видатковою накладною.

За відсутності або виправленні дати продажу, штампу магазину термін гарантії обчислюється з дати випуску водонагрівача, що вказаний на ідентифікаційній табличці на корпусі приладу. Дата випуску виробу закодована в унікальному серійному номері на ідентифікаційній табличці (стікері), розташованій у нижній частині корпусу виробу. Серійний номер виробу складається із тринадцяти цифр. Третя та четверта цифри серійного номера – рік випуску, п'ята та шоста – місяць випуску, сьома та восьма – день випуску. Претензії у період гарантійного терміну приймаються за наявності цього керівництва з експлуатації з відмітками організації-продавця та ідентифікаційної таблички на корпусі ПЕВН.

Гарантійний ремонт здійснюється уповноваженою сервісною організацією на підставі правильно і повністю заповненої відмітки про продаж в цьому керівництві з експлуатації та наявності касового чеку або видаткової накладної, при неухильному дотриманні умов, зазначених в цьому посібнику користувача.

Гарантія поширюється лише на водонагрівач, який використовується виключно для побутових потреб, не пов'язаних із провадженням комерційної діяльності (виробництва, місця громадського харчування, організації, лазні, сауни, перукарні, офіси, спортзали та інше). Відповідальність за дотримання правил встановлення та підключення лежить на покупці (у разі самостійного підключення) або на монтажній організації, що здійснює підключення.

При встановленні та експлуатації водонагрівача споживач повинен дотримуватись вимог, що забезпечують безвідмовну роботу приладу протягом гарантійного терміну:

- дотримуватись заходів безпеки та правил встановлення, підключення, експлуатації та обслуговування, викладених в цій інструкції;
- виключити механічні пошкодження від недбалого зберігання, транспортування та монтажу;

- виключити пошкодження приладу від замерзання у ньому води;
- використовувати для нагрівання у водонагрівачі воду без механічних та хімічних домішок.

Гарантія втрачає силу у випадку:

- пошкодження чи видалення серійного заводського номера обладнання;
- внесення конструктивних змін у виріб;
- спроби споживача провести ремонт або заміну запчастин власними силами, втручання в обладнання не уповноважених сервісних організацій;
- використання приладу не за призначенням;
- використання неоригінальних запасних частин і комплектуючих, неякісних чи невідповідних витратних матеріалів;
- наявність механічних пошкоджень обладнання, а також слідів впливу агресивних хімічних речовин;
- наявність пошкоджень, що виникли внаслідок неправильного використання, підключення, експлуатації.

Виробник не несе відповідальності за недоліки, що виникли внаслідок порушення споживачем правил встановлення, експлуатації та технічного обслуговування водонагрівача, викладених у цьому посібнику, в т. ч. у випадках, коли ці недоліки виникли через неприпустимі параметри мереж (електричної та водопостачання), в яких експлуатується ПЕВН, та внаслідок втручання третіх осіб.

Ремонт або заміна складових частин і комплектуючих у межах терміну гарантії не продовжують термін гарантії на ПЕВН загалом. Встановлення, електричне підключення та перше використання ПЕВН повинні бути виконані кваліфікованим фахівцем.

При купівлі пристрою перевіряйте його зовнішній вигляд, цілісність елементів та комплектність. Претензії по зовнішньому вигляду виробу, механічним пошкодженням, а також його комплектації після продажу не приймаються.

Виробник залишає за собою право вносити зміни до конструкції водонагрівачів без попереднього повідомлення, без погіршення робочих характеристик продукції.

XIII. ВІДОМОСТІ ПРО ВИРОБНИКА

Виробник:

CIXI XINGHONG ELECTRIC APPLIANCE CO., LTD

ERHENG ROAD, CHANGHE INDUSTRIAL ZONE,
CHANGHE TOWN, CIXI, ZHEJIANG, CHINA

Країна виробництва – КНР.

Служба гарантійної та сервісної підтримки:

0 800 21 00 57, www.quartz-trade.com.ua

Представник виробника в Україні:
ТОВ «Стортрейд Компані».

Адреса: 58032, м. Чернівці, Україна, вул.
Головна, 246, тел.: 0 800 21 00 57

XIV. ВІДМІТКА ПРО ПРОДАЖ

Модель _____ Серійний № _____

Дата продажу « ____ » _____ 20 ____ р.

Організація-продавець: _____

Підпис представника

організації-продавця _____

Печатка організації-
продавця

Виріб укомплектований, на вигляд виробу претензій не маю. Керівництво з експлуатації з необхідними відмітками отримав, з правилами експлуатації та умовами гарантії ознайомлений та згодний.

Підпис покупця: _____